

Bluetooth Wireless Micro System

BTM177

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio BTM177 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

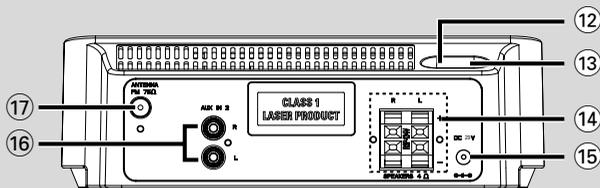
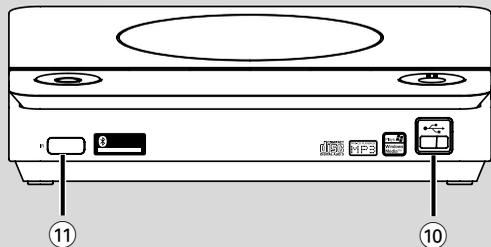
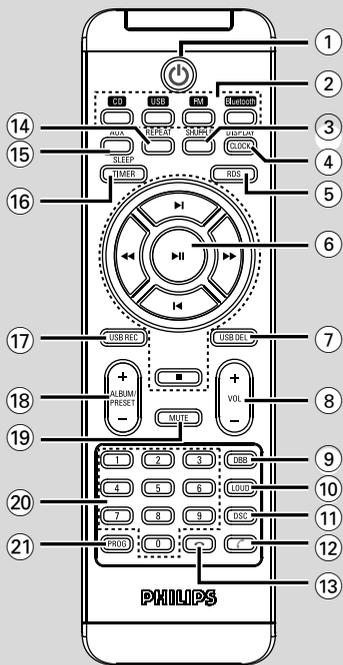
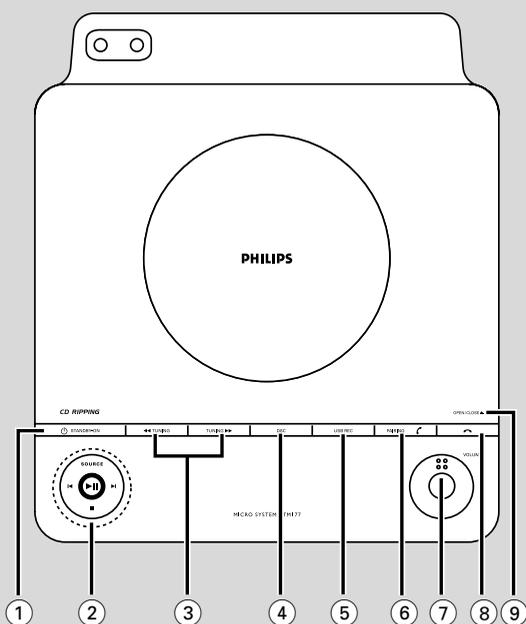
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparät

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English 6

Français 29

Español 54

Deutsch 79

Nederlands 104

Italiano 128

Svenska 153

Dansk 176

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Información General

Accesorios incluido	55
Información medioambiental	55
Información de seguridad	55
Seguridad en la Audición	56

Preparativos

Conexiones posteriores	57
Power	57
Conexión de antenas	57
Conexión de los altavoces	58
Conexiones opcionales	58
Conexión de un dispositivo de almacenamiento masivo USB	58
Conectando un dispositivo no-USB	58
Antes de utilizar el control remoto	58
Colocación de la pila (litio CR2025) en el control remoto	58

Controles

Mandos en el equipo	59
Botones de control disponibles solamente en el control remoto	59-60

Funciones básicas

Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar) (para la instalación del sintonizador)	61
Para activar el sistema	62
Conmutación a mode de espera Eco Power	62
Espera automática para el ahorro de energía	62
Ajustes de volumen y de sonido	62

Funcionamiento de CD/MP3

Colocación de disco	63
Control de reproducción básicos	63
Reproducción de un disco MP3/WMA	63
Visualización de información durante la reproducción	63
Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT	64
Programación de pistas	64
Reviewing the programme	65
Erasing the programme	65

Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio	66
Programación de emisoras de radio	66
Programación automática	66
Programación manual	66

Sintonización de una presintonía	66
RDS	67

Conexión USB

Usando la conectabilidad USB	68
Función de grabación	69

AUX

Listening to an external source	70
---------------------------------------	----

Funcionamiento de Bluetooth

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth con el sistema	71
Funcionamiento de un dispositivo Bluetooth conectado a través del sistema	72
Recepción de una llamada a través del sistema (para un teléfono móvil conectado que admite los perfiles HFP y HSP)	73
Mantenimiento de una llamada a través del sistema (para un teléfono móvil conectado que admite los perfiles HFP y HSP)	73
Escuchar música del dispositivo conectado a través del sistema (para un dispositivo que admite el perfil A2DP)	73

Reloj/Temporizador

Visualización del reloj	74
Ajuste del reloj	74
Ajuste del temporizador	74
Activación y desactivación de TIMER (temporizador)	74
Activación y desactivación de la función SLEEP	74

Especificaciones

.....	75
-------	----

Mantenimiento

.....	75
-------	----

Resolución de problemas

.....	76-78
-------	-------

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips!

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Este producto cumple con las normas de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

Accesorios incluido

- 1 adaptador certificado de CA/CC de Nombre de la marca: PHILIPS, Model: PAT075A29UV CA: 100-240V, 50/60Hz, 1.6A Salida: 29.0V, === 2.5A
- 2 altavoces
- mando a distancia
- Antena de FM

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

Cómo deshacerse del producto usado

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.



Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Información de seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.

Información General

- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**

Seguridad en la Audición

Escuchar a volumen moderado:

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibelios que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibelios se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.

Para establecer un nivel de volumen adecuado:

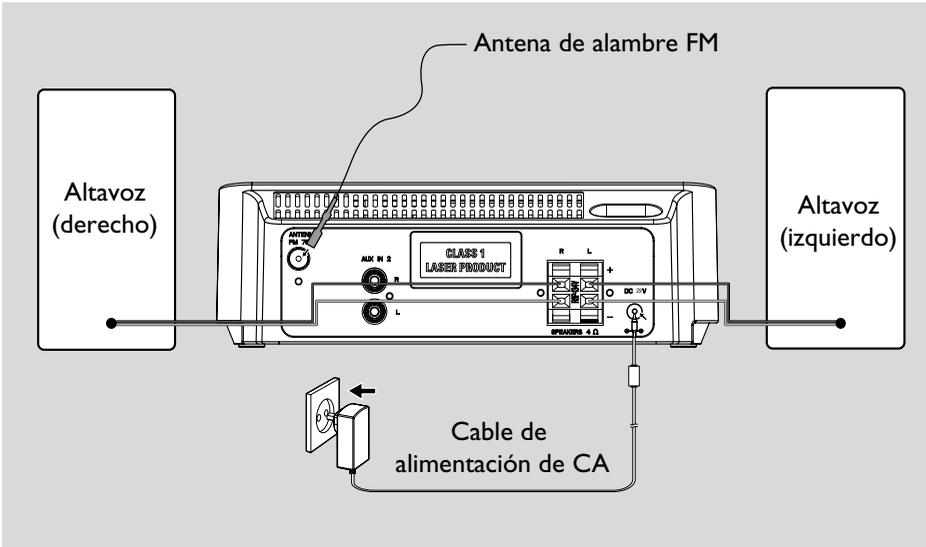
- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómodo y claramente, sin distorsiones.

Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte el nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; será peligroso y es ilegal en muchas zonas.



Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

Power

Antes de conectar el cable de alimentación de CA a la toma de corriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.

¡ADVERTENCIA!

- Para obtener un rendimiento óptimo, as utilice solamente el cable de alimentación original.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.

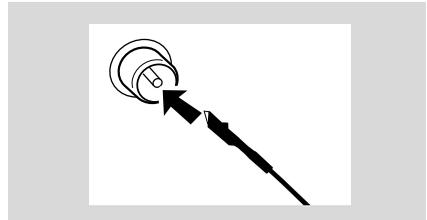
Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).

Conexión de antenas

Antena de FM

La antena de hilo suministrada puede ser usada sólo para recibir emisoras cercanas. Para una recepción mejor le recomendamos usar un sistema de cable de antena o una antena exterior.

- 1 Extienda el hilo de la antena e introdúzcalo en FM ANTENNA como se muestra abajo.



Nota:

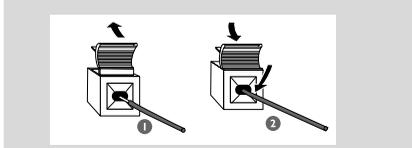
- Si está usando un sistema de cable de antena o una antena exterior, introduzca la clavija de la antena en FM ANTENNA en lugar de la antena de hilo.
- 2 Mueva la antena en diferentes posiciones para una recepción óptima (tan lejos como sea posible de su TV, reproductor de vídeo u otras fuentes de radiación)

Preparativos

Conexión de los altavoces

Conecte los terminales a SPEAKERS, el altavoz derecho a "R" y el altavoz izquierdo a "L". El alambre de color (marcado) a "+" y el negro (no marcado) a "-".

- Enganche la parte rayada del cable del altavoz de la forma mostrada.



Notas:

- Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
- No conecte más de un altavoz a un par de terminales de altavoces + / - .
- No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados. Consulte la sección **ESPECIFICACIONES** de este manual.

Conexiones opcionales

No se suministra el equipo y los cables de conexión. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento para el equipo conectado.

Conexión de un dispositivo de almacenamiento masivo USB

Al conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB en el sistema Hi-Fi, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del sistema Hi-Fi.

- Introduzca el conector USB del dispositivo USB en la toma  del equipo.

Conectando un dispositivo no-USB

- Utilice el cable AUX IN suministrado para conectar la toma AUX (3,5 mm, situada en el panel superior) a una toma AUDIO OUT o de auriculares de un equipo externo (como un televisor; reproductor de disco láser; reproductor de DVD o grabador de CD).

Antes de utilizar el control remoto

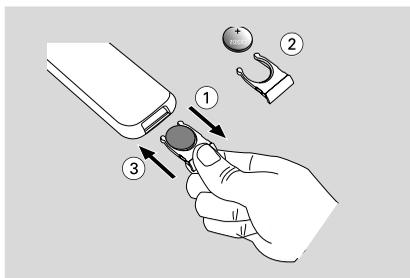
- 1 Retire la sábana protectora de plástico.
- 2 Seleccione la fuente que desea controlar pulsando una de las teclas de selección de fuente en el control remoto (por ejemplo CD, FM).
- 3 Seguidamente seleccione la función deseada (por ejemplo , , ).



Retire la sábana protectora de plástico

Colocación de la pila (litio CR2025) en el control remoto

- 1 Presione para abrir la bandeja de las pilas.
- 2 Coloque una pila nueva de acuerdo con la indicación de polaridad.
- 3 Vuelva a empujar la bandeja de las pilas para cerrarla.



¡PRECAUCIÓN!

- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el mando a distance durante un período prolongado de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

Mandos en el equipo

1 **STANDBY ON** (⏻)

- pone la unidad en modo de espera/Función de energía renovable en espera/enciende la unidad.

2 **SOURCE**

- selecciona la fuente de sonido para: DISC/TUNER/BLUETOOTH/USB/AUX1/AUX 2.
- enciende la unidad.
- ▶▶..... comienza o interrumpe la reproducción del CD/MP3.
- detiene la reproducción del CD/MP3 y borra la programación.



para radio selecciona emisoras de radio presintonizadas.

para CD/MP3 .. salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.
(si los mantiene pulsados) busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD.

3 **TUNING** ◀◀/▶▶

- para Tuner sintoniza la emisoras de radio.
- para MP3/WMA.
..... selecciona un álbum.
- para el reloj o el temporizador
.....seleccionan los datos del reloj o del temporizador.

4 **DSC** (Digital Sound Control)

- realiza el tipo de música: JAZZ/POP/ROCK/CLASSIC.

5 **USB REC**

- púlselo para copiar música a un dispositivo portátil de almacenamiento USB externo.

6 **PAIRING**

- se empareja con un dispositivo Bluetooth.
- cuando se empareja un teléfono móvil con Bluetooth**
- responde a una llamada entrante.
- (mantener pulsado) vuelve a marcar el último número que haya en la memoria del teléfono móvil.
- (mantener pulsado durante una llamada) transfiere el sonido de los altavoces del sistema al teléfono móvil o viceversa.

7 **VOLUME**

- ajusta el volumen.

8

- rechaza una llamada entrante.
- sale del emparejamiento y desconecta todos los dispositivos emparejados.

9 **OPEN•CLOSE**

- abre/cierra la bandeja del CD.

10 **Puerto USB**

- conecta a un dispositivo externo USB de almacenaje masivo.

11 **iR SENSOR**

- sensor remoto para la recepción del mando a distancia.

12 **Toma de AUX IN**

- Conector de entrada de audio de 3,5 mm (toma de 3,5 mm).

13

- entrada para auriculares.

14 **Tomas de altavoces**

- sirven para conectar los cables de los altavoces.

15 **Toma DC 29V**

- sirve para conectar el adaptador de CA/CC.

16 **Tomas AUX IN 2**

- conecta una fuente externa mediante cables de audio (blanco/rojo)

17 **Terminal FM ANTENNA**

- sirve para conectar el cable de antena FM o una antena externa.

Botones de control disponibles solamente en el control remoto

1 **⏻**

- pone la unidad en modo de espera/Función de energía renovable en espera/enciende la unidad.

2 **Botones de fuente**

- selecciona la fuente de sonido para: CD/USB/FM/BLUETOOTH/AUX.
- enciende la unidad.

3 **SHUFFLE**

- reproduce las pistas del CD/MP3 al azar.

4 **DISPLAY/CLOCK**

- para CD.....durante la reproducción muestra el tiempo restante de la pista actual (o el álbum actual y el nombre de la pista, y la etiqueta ID3, si se trata de un disco MP3).
- para el reloj.....ajusta la hora.

Controles (Ilustración en la página 3)

5 RDS

- Para FM, muestra información de RDS.

6comienza o interrumpe la reproducción del CD/MP3.



para CD/MP3 .. salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.



para Tuner sintoniza la emisoras de radio.
para CD/MP3 .. busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD.

■ detiene la reproducción del CD y borra la programación.

7 USB DEL

- elimina música de un dispositivo portátil de almacenamiento USB externo.

8 VOLUME

- ajusta el volumen.

9 DBB (Dynamic Bass Boost)

- realza los graves.

10 LOUD

- activa o desactiva el ajuste sonoro automático.

11 DSC (Digital Sound Control)

- realza el tipo de música: POP/JAZZ/ROCK/ CLASSIC.

12

- se empareja con un dispositivo Bluetooth.

cuando se empareja un teléfono móvil con Bluetooth

- responde a una llamada entrante.
- (mantener pulsado) vuelve a marcar el último número que haya en la memoria del teléfono móvil.
- (mantener pulsado durante una llamada) transfiere el sonido de los altavoces del sistema al teléfono móvil o viceversa.

13

- rechaza una llamada entrante.
- sale del emparejamiento y desconecta todos los dispositivos emparejados.

14 REPEAT

- repite un disco o todas las pistas programadas (para MP3/WMA repite un disco, álbum o todas las pistas programadas)

15 AUX

- sirve para conectar un dispositivo auxiliar.

16 SLEEP/TIMER

- ajusta el tiempo de desconexión automática.
- ajusta el temporizador.

17 USB REC

- púlselo para copiar música a un dispositivo portátil de almacenamiento USB externo.

18 ALBUM/PRESET +/-

ra radio selecciona emisoras de radio presintonizadas.

para MP3/WMA

..... selecciona un álbum.

para el reloj o el temporizador

.....seleccionan los datos del reloj o del temporizador.

19 MUTE

- activa y desactiva la función del sonido.

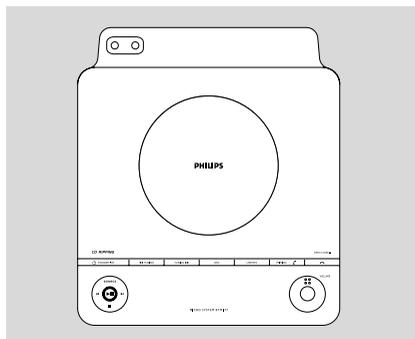
20 Teclado numérico (0-9)

- introduce el número de pista del disco.

21 PROG

para CD programa las pistas y repasa los programas.

para Tuner programa las emisoras de radio manual o automáticamente.



¡IMPORTANTE!

Antes de hacer funcionar el sistema, realice los procedimientos de preparación.

Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar) *(para la instalación del sintonizador)*

La función Plug & Play permite almacenar automáticamente todas las emisoras de radio.

Configuración a la puesta en marcha inicial

- 1 Cuando encienda la fuente de alimentación, aparecerá "AUTO INSTALL PRESS - PLAY KEY" (para realizar la instalación automática, pulse el botón de reproducción).
- 2 Pulse ►|| en el sistema para iniciar la instalación.
 - Aparecerá "PLUG AND PLAY" "INSTALL" (instalación), seguida de "TUNER" (sintonizador) y "AUTO" (automático).
 - **PROG** empieza a destellar.
 - El sistema almacenará automáticamente las emisoras de radio (solo FM) que tengan una señal con suficiente potencia.
 - Cuando todas las emisoras de radio disponibles hayan sido almacenadas o se haya utilizado toda la memoria disponible para 40 emisoras preestablecidas, se reproducirá la última emisora preestablecida.

Para reinstalar Plug & Play

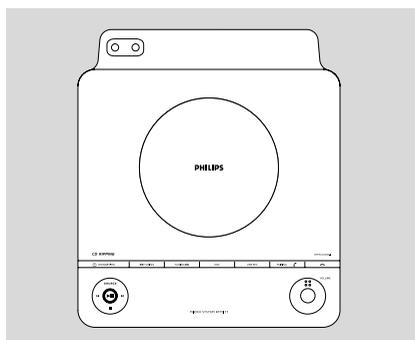
- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado ►|| en el sistema hasta que aparezca "AUTO INSTALL PRESS - PLAYKEY" (para realizar la instalación automática, pulse el botón de reproducción).
- 2 Vuelva a pulsar ►|| para iniciar la instalación.
 - Todas las emisoras almacenadas previamente serán sustituidas.

Para salir sin almacenar el ajuste Plug & Play

- Pulse ■ en el sistema.
 - Plug & Play se reiniciará de nuevo la próxima vez que se encienda el aparato si la instalación de Plug & Play no fue finalizada.

Notas:

– Si no se detecta ninguna frecuencia estéreo mientras se ejecuta Plug and Play, aparecerá el mensaje "PLEASE CHECK ANTENNA" (compruebe la antena).



Para activar el sistema

- Pulse **STANDBY ON** o **SOURCE** (o en el control remoto).
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **CD, USB, FM, Bluetooth** o **AUX** en el control remoto.
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

Para poner la unidad en estado de espera

- Pulse **STANDBY ON** en la unidad (o en el control remoto).
→ La pantalla muestra la hora del reloj o ---: si no se ha ajustado la hora del reloj, se mostrará ---.
→ La luz de la pantalla del reloj está apagada en el modo de espera.
→ El nivel de volumen (hasta un máximo de 12), los ajustes de sonido interactivo, la última fuente seleccionada y las presintonías del sintonizador permanecerán en la memoria del reproductor.

Conmutación a modo de espera Eco Power

- Pulse **STANDBY ON** (en el control remoto) durante más de dos segundos.
→ La pantalla se pone en blanco.

Espera automática para el ahorro de energía

La función de ahorro de energía cambia automáticamente al modo de espera 15 minutos después de que haya finalizado la reproducción de un CD o dispositivo USB y no se haya pulsado ningún botón.

Ajustes de volumen y de sonido

- 1 Gire el control **VOLUME** en la dirección de las agujas del reloj para aumentarlo o en dirección contraria para disminuirlo (o pulse **VOL -/+** en el mando a distancia).
→ El visualizador muestra un número del 1 al 31.
- 2 Pulse **DSC** repetidamente para seleccionar el efecto de sonido deseado: **POP / JAZZ / ROCK / CLASSIC**.
- 3 Pulse **DBB** en el control remoto para activar o desactivar el refuerzo de graves.
→ El visualizador muestra: **DBB** si **DBB** está activado.
- 4 Pulse **LOUD** en el control remoto para activar o desactivar la función **LOUDNESS**.
- Las prestaciones del **NIVEL SONORO** permiten al sistema incrementar automáticamente el efecto sonoro de agudos y graves a bajo volumen (cuanto mayor sea el volumen, menor será el incremento de agudos y graves).
- 5 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.
→ La reproducción continuará sin sonido.
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
 - vuelva a pulsar **MUTE**;
 - ajuste los controles de volumen;
 - cambiar la fuente.

Notas:

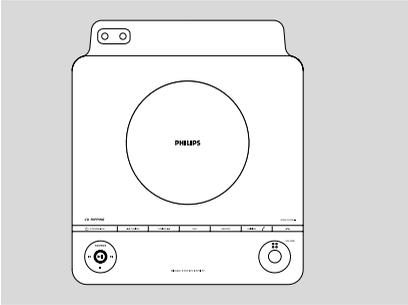
–La configuración **DSC** actual se muestra cuando se pulsa una vez el botón **DSC**.

–Si el ajuste **DBB** está activado, la función de balance **LOUDNESS** se desactiva de forma automática.

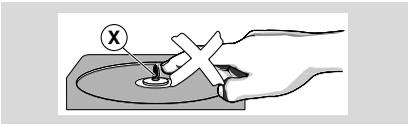
–Si la función **LOUDNESS** está activada, el ajuste **DBB** se desactiva y la configuración **DSC** se cambia a **CLASSIC** de forma automática.

Para escuchar utilizando los auriculares

- Conecte el enchufe de los auriculares en el conector situado en la parte delantera del sistema.
→ Los altavoces serán enmudecidos.



¡IMPORTANTE!
¡La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!



Colocación de disco

Este reproductor de CD reproduce discos de audio incluidos los CD grabables, CD regrabables, CD de MP3 y CD de WMA.

- No es posible reproducir CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CDs de ordenador.
 - No se admite el formato WMA con protección DRM.
- 1 Seleccione la fuente **CD**.
 - 2 Pulse **OPEN•CLOSE▲** para abrir la bandeja del CD.
→ Aparece en pantalla **OPEN** cuando abra la bandeja del CD.
 - 3 Coloque el CD, con el lado impreso hacia arriba y pulse **OPEN•CLOSE▲** para cerrar la bandeja del CD.
→ **READING** aparece en pantalla cuando el reproductor analiza el contenido del CD. El número total de pistas y el tiempo de reproducción (o el número total de álbumes y pistas para el disco MP3) aparecen mostrados.

Control de reproducción básicos

Reproducción de un CD

- Pulse **▶II** para comenzar la reproducción.
→ Durante la reproducción, aparecen en pantalla el número de la pista y el tiempo transcurrido de reproducción.

Selección de una pista

- Pulse **◀/▶** una o más veces hasta que aparezca en el visualizador el número de la pista deseado.

Búsqueda de un pasaje dentro de una pista

- 1 Mantenga pulsado **◀/▶** (en el mando a distancia **◀◀/▶▶**).
→ El CD se reproduce a bajo volumen y a alta velocidad.
- 2 Cuando identifique el fragmento que desea, suelte **◀/▶** (en el mando a distancia **◀◀/▶▶**).
→ Se reanuda la reproducción normal del CD.

Para interrumpir la reproducción

- Pulse **▶II**.
→ El visualizador se paraliza y comienza a parpadear el tiempo transcurrido cuando se interrumpe la reproducción.
→ Pulse **▶II** de nuevo para continuar la reproducción.

Para detener la reproducción de CD

- Pulse **■**.

Nota: la reproducción de CD también se interrumpe cuando;

- Se abre la puerta de la bandeja del CD.
- El CD ha llegado al final.
- Selecciona otra fuente: **USB, TUNER, BLUETOOTH** o **AUX**.
- Pulsa el estado de espera (*standby*).

Reproducción de un disco MP3/WMA

- 1 Coloque un disco MP3/WMA.
→ El tiempo de lectura del disco puede exceder 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en un disco.
→ Aparece "###" "###" es el número total de álbumes, y "###" es el número total de pistas.

Funcionamiento de CD/MP3

- 2 Pulse **TUNING** ◀◀ / ▶▶ (o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto) para seleccionar el álbum que desee.
- 3 Pulse ◀ / ▶ para seleccionar un título deseado.
- 4 Pulse ▶▶ para iniciar la reproducción.
- Durante la reproducción, pulse **DISPLAY/CLOCK** para mostrar el álbum y el título.

Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Número máximo de título: 999 (según la longitud del nombre de fichero)
- Número máximo de álbum: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades en bits compatibles : 32~256 (kbps), velocidades en bits variables,

Visualización de información durante la reproducción

En modo CD

- Pulse **DISPLAY/CLOCK** repetidamente para ver la información siguiente.
 - Número de pista y tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.
 - Número de pista y tiempo de reproducción restante total.
 - Reloj

En modo MP3/WMA/USB/CARD

- Pulse **DISPLAY/CLOCK** repetidamente para ver la información siguiente.
 - Número de pista y tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.
 - Nombre del título
 - Nombre del álbum
 - ID3 (si está disponible)

Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

Es posible seleccionar o cambiar los modos diferentes antes de la reproducción o durante la misma.

- 1 Para seleccionar el modo de reproducción, pulse **SHUFFLE** or **REPEAT** antes o durante la reproducción hasta que la pantalla muestre la función deseada.
 - SHUF** se reproducen las pista del CD en cualquier orden
 - REP ALL** repite el CD entero/ el programa

- REP** reproduce la pista actual continuamente
- REP ALB** repite todas las pistas del álbum actual (sólo para MP3/WMA).

- 2 Pulse ▶▶ para comenzar la reproducción si está en la posición STOP.
 - Si ha seleccionado **SHUFFLE**, la reproducción comienza automáticamente.
- 3 Para volver al modo de reproducción normal, pulse **SHUFFLE** or **REPEAT** hasta que los distintos modos de reproducción aleatoria y repetición **SHUFFLE/REPEAT** no se muestren.
- También se puede pulsar ■ para cancelar el modo de reproducción.

Nota:

– *Las funciones SHUFFLE y REPEAT no se pueden utilizar simultaneamente.*

Programación de pistas

La programación se debe realizar en la posición STOP para seleccionar y almacenar las pistas en la secuencia que prefiera. Una pista puede almacenarse más de una vez si así lo prefiere. Hasta 40 pistas se pueden almacenar en la memoria.

- 1 Pulse ■ para detener la reproducción (si procede).
- 2 Pulse **PROG** en el control remoto para acceder al modo de programación.
 - Parpadeará un número de pista.
- 3 Utilice los botones ◀ / ▶ para seleccionar el número de pista deseado.
- Para MP3, puede pulsar **TUNING** ◀◀ / ▶▶ (o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto) para seleccionar un álbum deseado y, a continuación ◀ / ▶, pulse para seleccionar la pista deseada.
- 4 Pulse **PROG** de nuevo para almacenar.
- 5 Repita los pasos del 3 al 4 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.
- 6 Para comenzar la reproducción de un programa de CD, pulse ▶▶

Nota:

– *Puede reproducir las pistas programadas una y otra vez si pulsa el botón REPEAT.*

Reviewing the programme

- Stop playback and press **PROG** on the remote control repeatedly.
- To exit review mode, press **■**.

Erasing the programme

You can erase the programme by:

- pressing **■** once in the STOP mode;
- pressing **■** twice during playback;
- opening the CD compartment;
→ **PROG** disappears from the display.

RDS

Radio Data System es un servicio radiofónico mediante el cual las emisoras de FM pueden transmitir información adicional. Si está sintonizando con una emisora RDS,  y el nombre de la emisora aparecen en pantalla. Cuando se utiliza el modo de programación automática, se programan primero las emisoras RDS.

Visualización en pantalla de diferente información RDS

- Pulse **RDS** varias veces para pasar de una información a otra (si se emite):
 - Nombre de la emisora
 - Mensajes de radio (texto)
 - Tipo de programa
 - Frecuencia

Usando la conectabilidad USB

- El BTM177 incorpora un puerto USB en el panel frontal, ofreciendo una prestación plug and play que le permite reproducir, desde el BTM177, música digital y otras grabaciones almacenadas en el dispositivo USB de almacenaje masivo.
- Usando un dispositivo USB de almacenaje masivo, también podrá disfrutar todas las prestaciones ofrecidas por el BTM177 que están explicadas y detalladas en el funcionamiento del disco.

Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

Con el equipo inalámbrico, podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB 1.1)
- Los dispositivos USB que requieren instalación del controlador no son compatibles (Windows XP).

Nota:

– *En algunos reproductores flash USB (o dispositivos de memoria), el contenido almacenado ha sido grabado utilizando tecnología de protección de copyright. Los contenidos protegidos no se podrán reproducir en ningún otro aparato (por ejemplo en este equipo inalámbrico).*

Formatos compatibles:

- USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 4096 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable.
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 99
- Número de pistas/títulos: máximo 800
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Uicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.

- AAC, WAV, PCM. NTFS archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless

Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo

- 1 Asegúrese de que el BTM177 se ha conectado.
- 2 Conecte un dispositivo de almacenamiento masivo USB compatible en el puerto USB del BTM177 . Si fuera necesario, utilice un cable USB apropiado para conectar el dispositivo y el puerto USB del BTM177.
→ El dispositivo se encenderá automáticamente.
- Si no se enciende el dispositivo, enciéndalo manualmente, después reconéctelo.
- 3 Pulse varias veces **SOURCE (USB)** en el control remoto) para seleccionar la fuente de USB.
→ Aparece el mensaje *PLEASE INSERT USB* (inserte USB) si no se encuentra ningún archivo de audio en el dispositivo USB.
- 4 Pulse **▶▶** en el BTM177 para iniciar la reproducción.
- Para usar otras funciones de reproducción, consulte la sección de uso de CD/MP3.

Nützliche Tipps:

- *Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen von MP3-Dateien mit .mp3 enden.*
- *Verwenden Sie den Windows Media Player 10 (oder höher) zum CD-Brennen/Umwandeln von DRM-geschützten WMA-Dateien! Weitere Informationen zum Windows Media Player und WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) finden Sie im Internet unter www.microsoft.com.*
- *Für die Wiedergabe von einem USB-Gerät: wenn auf dem Display "OL" angezeigt wird, ist das USB-Gerät elektrisch überladen BTM177. Sie müssen das USB-Gerät ändern.*

INFORMACIÓN RELATIVA A USB DIRECTO:

1. **Compatibilidad de la conexión USB con este producto:**
 - a) *Este producto es compatible con la mayoría de los dispositivos de almacenamiento masivo USB (MSD) que cumplen los estándares de USB MSD.*
 - i) *Los dispositivos de almacenamiento masivo más comunes son unidades flash, Memory Sticks, lápices USB, etc.*

ii) Si aparece el mensaje "Unidad de disco" en el ordenador después de haber conectado el dispositivo de almacenamiento masivo, lo más probable es que sea compatible con MSD y funcione con este producto.

b) Si el dispositivo de almacenamiento masivo necesita una pila o fuente de alimentación: Asegúrese de tener una pila nueva o cargue primero el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo al producto.

2. Tipo de música compatible:

- a) Este dispositivo sólo es compatible con música no protegida que tenga la siguiente extensión de archivo: .mp3.wma
- b) La música adquirida a través de tiendas de música online no es compatible, ya que está protegida por la Gestión de derechos digitales (DRM, del inglés Digital Rights Management).
- c) Los nombres de archivo que terminen con las siguientes extensiones no son compatibles: .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.

3. No se puede realizar ninguna conexión directa desde el puerto USB del ordenador al producto, ni siquiera cuando tenga el archivo mp3 o wma en el ordenador.

Función de grabación

Esta función le permite grabar música del disco a un dispositivo de almacenamiento masivo USB que esté conectado sin tener que dejar de disfrutar de la música que esté oyendo.

- 1 Introduzca un dispositivo de almacenamiento masivo USB con suficiente espacio libre en la toma **USB DIRECT**  del equipo.
- 2 Cargue el disco o los discos. A continuación, seleccione la pista en la que desea comenzar la grabación. (Consulte "Funcionamiento de CD/MP3-CD/WMA".)
- 3 Presione **USB REC** una vez para grabar la pista actual.
→ El mensaje "REC_ONE" aparecerá unos segundos.
- 4 Presione **USB REC** dos veces para grabar todas las pistas disponibles.
→ El mensaje "REC_ALL" aparecerá unos segundos.
- 5 Para detener la grabación en cualquier momento, pulse **■**.

Notas:

- Durante la grabación, es posible que algunas funciones no estén disponibles. En tal caso, tal vez aparezca el mensaje "PRESS STOP TO RELEASE" (Pulse STOP para liberar) en el panel de visualización.
- Mientras graba, puede seguir disfrutando de la música. Sin embargo, la reproducción se interrumpirá durante la grabación rápida.
- Esta función también se puede combinar con la función de programación. En ese caso, si selecciona "REC ALL" (grabar todo) en el modo de disco, se grabarán todas las pistas programadas desde el punto de inicio al dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- Antes de desconectar el dispositivo de almacenamiento masivo USB, pulse siempre **■** para detener la grabación.
- En el modo de disco, cuando se detiene la copia o el espacio libre es insuficiente, la pista que se esté copiando en ese momento no se grabará en el dispositivo de almacenamiento masivo USB y la reproducción se detendrá al mismo tiempo.
- Si el disco que se utiliza para la copia es un CD protegido, el mensaje "PROTECT CD TYPE" (tipo de CD protegido) se muestra en la pantalla, y no podrá seguir grabando.

Para eliminar una pista del dispositivo de almacenamiento masivo USB

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- 2 Seleccione la pista que desea eliminar durante la reproducción.
- 3 Mantenga pulsado **USB DEL** durante 3 segundos.
→ Aparece el mensaje "DELETE TRACK --- PRESS AGAIN TO DELETE" (eliminar la pista --- pulsar de nuevo para eliminar).
- 4 Pulse **USB DEL** durante 5 segundos para confirmar la eliminación.
→ Aparecerá "DELETE".

La realización de copias no autorizadas de materiales protegidos contra copias, incluyendo programas de ordenador; archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede ser una violación de derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado para dicho propósito.



**Be responsible
Respect copyrights**

Listening to an external source

You can listen to the sound of the connected external device through your system's speakers.

Using AUX IN (3.5 mm jack)

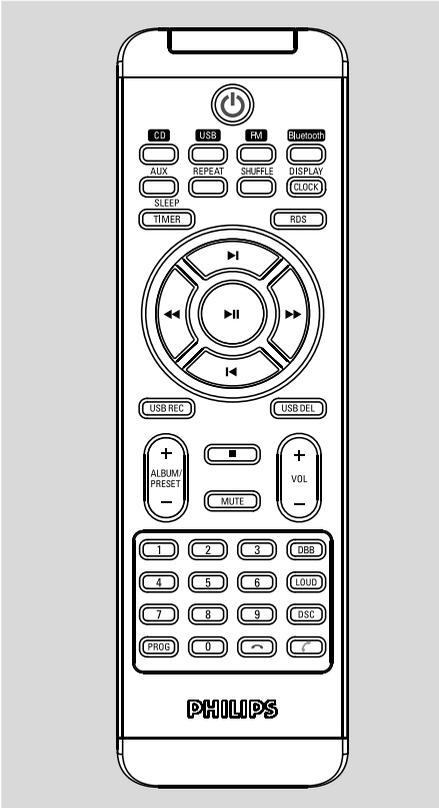
- 1 Use a cinch cable (not supplied) to connect **AUX IN** jack of the main unit (3.5 mm, located on the back panel) to an AUDIO OUT or headphone jack on an external equipment (such as CD player, or VCR).
- 2 Press **SOURCE** (or **AUX** on the remote control) repeatedly until "AUX 1" is displayed.

Using AUX IN 2 (white/red jacks)

- 1 Use the audio cables (white/red, not supplied) to connect **AUX IN 2 (L/R)** jacks of the main unit (located on the back panel) to the corresponding AUDIO OUT jacks on an external device (such as TV or VCR).
- 2 Press **SOURCE** (or **AUX** on the remote control) repeatedly until "AUX 2" is displayed.

Note:

– To connect equipment with two AUX OUT (left/right) terminals, you can use a "single to double" cinch cable (not supplied).



Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth con el sistema

¡PRECAUCIÓN!

– El hardware del transmisor y receptor Bluetooth de este sistema posee un alcance de funcionamiento aproximado de 10 metros (30 ft) en un espacio abierto. En general, los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí con claridad dentro de una habitación u oficina de tamaño normal. El funcionamiento entre habitaciones diferentes dependerá de la construcción de la habitación. Es importante reconocer el hecho de que el alcance de comunicación Bluetooth podría verse considerablemente reducido si la señal ha de atravesar un objeto sólido. Cuerpos humanos, paredes de ladrillo u hormigón y muebles o estanterías pesados reducirán el rango de funcionamiento de los dispositivos Bluetooth. Es posible que las paredes de paneles de vidrio, yeso o madera y las divisiones de oficina no tengan un efecto severo, aunque sí notable. Si observa dificultades de comunicación, debe acercar los dispositivos Bluetooth entre sí.

– Familiarícese con las capacidades Bluetooth del dispositivo antes de conectarlo al sistema. No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.

– Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda provocar interferencias, por ejemplo, un ordenador o un horno microondas.

- 1 Coloque el dispositivo Bluetooth que se vaya a emparejar a 10 metros (30 ft) del sistema.
- 2 Pulse **SOURCE** en la parte superior del sistema (o **BLUETOOTH** en el control remoto) para seleccionar la fuente Bluetooth.
→ A continuación, aparece "BT" en el panel de visualización.
- 3 Mantenga pulsado **PAIRING** en la parte superior del sistema o el control remoto durante más de 3 segundos.
→ Aparece "PAIRING" (Emparejamiento) parpadeando en el panel de visualización.

Las capacidades Bluetooth del BTM177 le permiten recibir audio de varios dispositivos Bluetooth diferentes de forma inalámbrica (por ejemplo, un teléfono móvil, una PDA, etc.) dentro de un alcance de unos 10 metros (30 ft).

Perfiles Bluetooth admitidos

El sistema es compatible con los siguientes perfiles Bluetooth:

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil auriculares (HSP)
- Perfil de distribución de audio avanzada (A2DP)
- Perfil de control remoto de audio y vídeo (AVRCP)

Nota:

– Antes de emparejar un dispositivo Bluetooth con este sistema, lea primero el manual de usuario del dispositivo para comprobar si admite alguno de los perfiles anteriores.

Funcionamiento de Bluetooth

- 4 Ajuste el dispositivo Bluetooth para que busque otros dispositivos Bluetooth hasta que reconozca el "PHILIPS BTM177". (Consulte el manual de usuario del dispositivo que se vaya a conectar para ver información pormenorizada sobre el funcionamiento.)
- 5 Seleccione "PHILIPS BTM177" para iniciar el emparejamiento.
- 6 Introduzca "0000" cuando se le pida una palabra clave.
- 7 Espere a que termine el emparejamiento, hasta oír un doble pitido del sistema, y a que se active el icono de Bluetooth.
 - Si el dispositivo conectado (teléfono móvil) admite los perfiles HFP o HSP, en el panel de visualización del sistema aparecerá brevemente "PHONE CONNECTED" (Teléfono conectado).
 - Si el dispositivo conectado (teléfono móvil u otro dispositivo) admite el perfil A2DP, en el panel de visualización del sistema aparecerá brevemente "PHONE CONNECTED" (Teléfono conectado) seguido de "STEREO CONNECTED" (Estéreo conectado).
 - Tal vez se le pida que otorgue permiso para las funciones "AVRCP" o del "Control remoto". Para que la conexión sea completa, debe otorgar dicho permiso.
 - Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, el nombre del dispositivo emparejado aparecerá en el panel de visualización.
- 8 Si desea emparejar más de un dispositivo Bluetooth con el sistema, repita los pasos anteriores.

Para desconectar un dispositivo emparejado

- Apague el dispositivo y aléjelo del rango de comunicación.
 - Cuando la conexión haya terminado aparecerá brevemente "DISCONNECT PHONE" (Desconectar teléfono) o "DISCONNECT STEREO" (Desconectar estéreo) en el panel de visualización del sistema.
 - El sistema emitirá un pitido prolongado.

Para desconectar todos los dispositivos emparejados

- Mantenga pulsado  durante más de 5 segundos hasta que aparezca "DISCONNECT ALL" (Desconectar todos) en el panel de visualización del sistema.
 - Si no hay ningún mensaje en el panel de visualización significa que no hay ninguna conexión activa a la que poner fin.

Notas:

- El sistema puede almacenar información de emparejamiento de hasta 7 dispositivos. No es necesario que empareje un dispositivo cada vez que quiera volver a conectarlo a este sistema. Siempre que el sistema esté encendido y se haya activado la función de reconexión del dispositivo, el dispositivo emparejado volverá a conectarse al sistema cada vez que se sitúe dentro del alcance de comunicación.
- Si se empareja un octavo dispositivo, se sobrescribirá la información de emparejamiento del primer dispositivo emparejado.
- Si no se realiza ningún emparejamiento en el plazo de un minuto, aparecerá "FAILED" (Error) en el panel de visualización del sistema. En tal caso, consulte los aspectos relacionados en el capítulo "Solución de problemas" para poder resolver el problema.

Funcionamiento de un dispositivo Bluetooth conectado a través del sistema

BTM177 ha sido diseñado con un micrófono de alta calidad integrado (altavoz manos libres) que le permite realizar llamadas desde un teléfono móvil conectado o finalizarlas a través de este sistema.

Notas relativas al altavoz manos libres:

- Para sacar el máximo partido al sistema, le rogamos que siga estas pautas de colocación y uso del altavoz manos libres:

1) Elija un entorno tranquilo.

El micrófono de la unidad recogerá su voz y también un cierto nivel de ruido de fondo. Si se usa la unidad en un lugar tranquilo resultará más fácil que la persona a la que llama escuche su voz.

Funcionamiento de Bluetooth

2) Minimice el eco de la sala.

Si se emplea esta unidad en una habitación con alfombras, cortinas y mobiliario ligero, el rendimiento será superior que el obtenido en una habitación con superficies muy reflexivas como la cerámica, el hormigón y el vidrio.

3) Sitúese dentro del alcance del micrófono.

Cuanto más cerca del micrófono hable, con mayor claridad se oirá su voz. Si se encuentra a 2 metros del micrófono, puede hablar en un tono normal y la persona a la que esté llamando debería oírle con claridad. Si se aleja más de 3 metros, tendrá que elevar su voz para que le escuchen con claridad. No se recomienda situarse a una distancia superior a los 5 metros.

4) Elija un nivel de sonido razonable.

Esta unidad está diseñada para obtener los mejores resultados a niveles moderados. Si aumenta demasiado el nivel de sonido, tal vez escuche un eco. Normalmente el mejor nivel es un nivel de sonido máximo de 16.

5) Coloque la unidad alineada con su boca.

Si va a utilizar esta unidad mientras está sentado, colóquela sobre una mesa, alineada con su boca. Si se coloca la unidad sobre un armario alto o en el suelo, puede reducirse la capacidad de recogida de sonido del micrófono.

Recepción de una llamada a través del sistema (para un teléfono móvil conectado que admita los perfiles HFP y HSP)

Cuando se produzca una llamada entrante en el dispositivo móvil conectado, escuchará un aviso de llamada entrante por los altavoces del sistema y en el panel de visualización aparecerá "IN CALL" (Llamada entrante) y el número que llama (si está disponible). En este caso, puede realizar las siguientes acciones:

- Pulse **PAIRING** en la parte superior del sistema o en el control remoto para aceptar la llamada.
→ En el panel de visualización del sistema aparecerá "CALL END" (Llamada finalizada).
- Pulse  en la parte superior del sistema o en el control remoto para rechazar la llamada.
→ En el panel de visualización del sistema aparecerá "END CALL" (Finalizar llamada).

- Mantenga pulsado **PAIRING** en la parte superior del sistema o en el control remoto para transferir el sonido de los altavoces del sistema al teléfono móvil o viceversa.
→ En el panel de visualización del sistema aparecerá "TRANSFER" (Transferir).

Mantenimiento de una llamada a través del sistema (para un teléfono móvil conectado que admita los perfiles HFP y HSP)

- Durante una llamada, puede pulsar **MUTE** en el control remoto para silenciar el micrófono (altavoz manos libres) de forma que la otra parte no pueda escuchar su voz.
→ En el panel de visualización del sistema aparecerá "MIC MUTE" (Micrófono en silencio).

Para volver a activar la entrada de sonido del micrófono

- Vuelva a pulsar **MUTE**.
→ En el panel de visualización del sistema aparecerá "CALLING" (Llamando).

Escuchar música del dispositivo conectado a través del sistema (para un dispositivo que admita el perfil A2DP)

El BTM630 le permite conectar el dispositivo compatible con A2DP y transmitir música estéreo de alta calidad por Bluetooth al sistema para su reproducción. Si el dispositivo conectado admite además el perfil AVRCP, también podrá controlar la reproducción de música del dispositivo conectado desde el sistema o desde el control remoto:

- Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.
- Pulse **▶||** de nuevo para realizar una pausa en la reproducción.
- Pulse **◀◀▶▶** en la parte superior del sistema (o **◀ / ▶** en el control remoto) para seleccionar una pista.
- Pulse **■** para detener la reproducción.

Reloj/Temporizador

Visualización del reloj

- Si se ha ajustado, el reloj se muestra en modo de espera.

Para ver el reloj en cualquier fuente de audio (CD o FM, por ejemplo)

- Pulse **DISPLAY/CLOCK** brevemente.

Ajuste del reloj

- 1 En modo de espera, pulse el botón **DISPLAY/CLOCK**.
→ Se muestra el modo 12 horas o 24 horas.
- 2 Pulse **ALBUM/PRESET +/-** para seleccionar entre el formato de 12 y 24 horas..
- 3 Pulse de nuevo **DISPLAY/CLOCK** para confirmar.
→ Los dígitos de la hora parpadean.
- 4 Pulse **ALBUM/PRESET +/-** para seleccionar la hora..
- 5 Pulse **DISPLAY/CLOCK** para confirmar:
→ Los dígitos de los minutos parpadean.
- 6 Repita los pasos 4 y 5 para ajustar los minutos.

Ajuste del temporizador

- El equipo se puede utilizar como reloj despertador; mediante el cual se conecta el modo CD, FM o USB a la hora establecida. Se debe ajustar la hora del reloj antes de utilizar el temporizador.
- 1 Durante el modo de espera, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** en el control remoto durante unos 2 segundos.
 - 2 Pulse **SOURCE** (o **CD/USB/FM** en el control remoto) para seleccionar fuentes de sonido.
 - 3 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
→ Los dígitos de la hora parpadean.
 - 4 Pulse **ALBUM/PRESET +/-** para seleccionar la hora..

- 5 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar:
→ Los dígitos de los minutos parpadean.
- 6 Repita los pasos 4 y 5 para ajustar los minutos.

Consejos prácticos:

- El temporizador no está disponible en los modos **Bluetooth** o **AUX**.
- Si se selecciona la fuente **CD** y no hay ningún disco en la bandeja del **CD** o el disco tiene un error, automáticamente se seleccionará **FM**.
- Si se selecciona la fuente **USB** y se conecta un dispositivo **USB incompatible**, se seleccionará **FM** automáticamente.

Activación y desactivación de TIMER (temporizador)

- Pulse **SLEEP/TIMER** en el control remoto repetidamente para seleccionar un período de tiempo.
→ Si está activado el visualizador muestra  y si está desactivado desaparece.

Activación y desactivación de la función SLEEP

El temporizador Sleep hace que la unidad se apague por sí misma después de un tiempo preseleccionado.

- Pulse **SLEEP/TIMER** en el control remoto repetidamente para seleccionar un período de tiempo.
→ El visualizador muestra **zzz** y una de las opciones de la hora de acostarse: **90, 75, 60, 45, 30, 15, OFF**... según el tiempo seleccionado.
- Para desactivarlo, pulse **SLEEP/TIMER** una o varias veces en el control remoto hasta que aparezca "OFF", o bien pulse **STANDBY ON** en el equipo (o  en el control remoto).
→ **zzz** pasa por el visualizador.

AMPLIFICADOR

Potencia de salida 2 x 25W RMS
Relación señal ruido ≥ 70 dBA (IEC)
Respuesta de frecuencia 50 – 16000 Hz
Impedancia, altavoces 4Ω

REPRODUCTOR DE CD

Gama de frecuencia 50 – 16000 Hz
Relación señal ruido 70 dBA

SINTONIZADOR

Banda de FM 87.5 – 108 MHz
Sensibilidad a 75 Ω
– FM 26 dB sensibilidad 20 dBf
Distorsión armónica total $\leq 1\%$

USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... se podrán reproducir archivos MP3/WMA
Número de álbums/ carpeta máximo 99
Número de pistas/título máximo 400

Bluetooth

Sistema de comunicaciones
..... Bluetooth Standard versión 2.0
Salida Bluetooth Standard Power Class 2
Alcance de comunicación máxím
..... Línea visual de aproximadamente 10 m¹⁾
Banda de frecuencia Banda de 2,4 GHz
(2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Método de modulación FHSS
Perfiles Bluetooth admitidos²⁾
A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada)
AVRCP (Perfil de control remoto de audio y vídeo)

Códexs admitidos

Recepción SBC (Codec Sub Band), MP3
Transmisión SBC (Codec Sub Band)

1) El alcance real variará en función de algunos factores, como obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos en torno a un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, funcionamiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.

2) Los perfiles estándar Bluetooth indican la finalidad de la comunicación Bluetooth entre dispositivos.

*Wireless range: 10m/30ft line of sight, range may vary depending on actual conditions. Bluetooth® device with A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) enabled.

ALTAVOCES

Sistema de reflexión de graves
Dimensiones (l x a x p) .. 160 x 250 x 180 (mm)

GENERAL

Alimentación C.A 100 – 240 V, 50/60 Hz
Dimensiones (l x a x p) 555x 412x 232(mm)
Peso (con altavoces) aproximadam.. 5 kg
Consumición de energía
Activo 30 W
Espera < 5 W
Función de energía renovable en Función de energía renovable en espera..... < 1 W

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.

Mantenimiento

Limpeza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Limpeza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásele un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.



- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado no pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

Limpeza de la lente del disco

- Tras un uso prolongado, la suciedad y el polvo pueden acumularse en la lente del disco. Para garantizar una óptima calidad de reproducción, limpie la lente del disco con un Limpiador de Lentes de CD Philips u otro producto del mercado. Siga las instrucciones facilitadas con el Limpiador de Lentes.

Resolución de problemas

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía. No abra el sistema ya que existe el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
Aparece “NO DISC” (no hay disco).	<ul style="list-style-type: none">✓ Coloque el disco.✓ Compruebe si el disco está colocado al revés.✓ Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.✓ Cambie o limpie el disco, consulte “Mantenimiento”.✓ Utilice un CD-RW finalizado o un disco de formato MP3-CD correcto.
Mala recepción de radio.	<ul style="list-style-type: none">✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor:✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.
No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.	<ul style="list-style-type: none">✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.
No hay sonido o el sonido es malo.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ajustar el volumen.✓ Desconectar los auriculares.✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.✓ Comprobar que el cable rayado esté sujeto.✓ Asegúrese de que el CD MP3 sea grabado con una velocidad en bits de 32 a 256 kbps con frecuencias de muestreo de 48 kHz, 44.1 kHz o 32 kHz.
Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.	<ul style="list-style-type: none">✓ Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo CD, FM) antes de pulsar el botón de función (▶, ◀, ▶).✓ Reducir la distancia al sistema.✓ Colocar las pilas con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.✓ Cambiar las pilas.✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.
El temporizador no funciona.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ajustar el reloj correctamente.✓ Pulse SLEEP/TIMER para activar el temporizador.✓ Si se está realizando una grabación o doblaje de cintas, deténgalo.

Problema	Solución
El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.
El dispositivo USB de mi BTM177 no reproduce	<ul style="list-style-type: none">✓ No está configurado el modo USB. Pulse varias veces SOURCE (USB en el control remoto) para seleccionar la fuente de USB.✓ El dispositivo no está correctamente conectado al puerto USB del BTM177. Reconecte el dispositivo, y compruebe que el dispositivo está encendido.✓ El dispositivo no es compatible con el BTM177, o el formato de archivos audio almacenados en el dispositivo no es compatible con el BTM177. Use un dispositivo/formato de archivos audio reproducibles compatible.
“DEVICE NOT SUPPORTED” se desplaza en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none">✓ Retire el dispositivo de almacenamiento masivo USB o seleccione otra fuente.
No se puede oír con claridad la entrada de sonido al micrófono.	<ul style="list-style-type: none">✓ Acerque el micrófono cuando hable o hable más alto.✓ Elija un entorno con menos eco o menos ruido de fondo.✓ Reduzca el nivel de sonido del sistema para lograr un rendimiento óptimo sin ecos.

Resolución de problemas

Problema	Solución
La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">✓ La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
No se puede emparejar o conectar un dispositivo con el sistema.	<ul style="list-style-type: none">✓ El dispositivo no admite comunicación Bluetooth ni ninguno de los perfiles compatibles requeridos para el sistema.✓ No ha activado la función Bluetooth del dispositivo. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.✓ El sistema no está en modo de emparejamiento. Seleccione la fuente Bluetooth y mantenga pulsado PAIRING durante más de 3 segundos hasta que aparezca "PAIRING" (Emparejamiento) en el panel de visualización.✓ El sistema ya está conectado con otro dispositivo Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo o todos los demás dispositivos conectados y, después, vuelva a intentarlo.
El teléfono móvil emparejado se conecta y desconecta constantemente.	<ul style="list-style-type: none">✓ La recepción Bluetooth es débil. Acerque el teléfono móvil al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.✓ Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o terminan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.✓ En el caso de algunos teléfonos móviles, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.
El sistema no reproduce música, incluso después de conectar Bluetooth correctamente.	<ul style="list-style-type: none">✓ Si la música no puede reproducirse con los audífonos BT, el sistema tampoco podrá reproducirla, incluso aunque la función HFP se ejecute normalmente.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

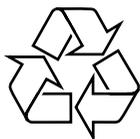
Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk



BTM177

